

անա է, յի պիր նէթիճէ հասըլ իտէմէ-
նէճէք տիրո՛ւ տէտիկի Պէլլինտէն ա-
լընան պիր թէլէկրա քնամէտէն անրա-
շըլըլ տըր :

— Սըրպիսթանտա հարպիէն տոյի-
րէսինտէ վուգու պուլան հիսապա կէօ-
րէ , մուհարէպէնի հաղըրէտէ Սըրպիս-
թան ասաքիրինտէն 21 պին քիշի թէ-
լէք վէ մէհրուհ օրմուշ : Վէ հալէա 3
պին 8 երւղ խաթմա վէ մէհրուհ վու-
տըր :

Պէլլրատտա րիվտէլթէ կէօրէ , ժէ-
նէրալ Ձէրնաթ Սըրպիսթանտա ափտթ
իտէճէք իմիշ , վէ մէհրուհիէթտէ պու-
լունան ասքէր շէհրը հարին 22 ինճի
կիւնիւ ափտթ իտէճէք տիր : Դեկ-
տեմբերին 13 ինճի կիւնիւ , մուսիխա-
րէն թէտալիւլէ չըգան Սըրպիսթանտա-
սիյէ զապիթան վէ մէհրուհիյնէ մասաշ
վէրիլիշ տիր :

— Մէվճուտ իլէ պէրապէր մուախ-
խարէն իքմալ օլունան Դարաթէնիլ
խաթիհ ճեւամաթընա 210 դըլմա գատար
թօք վաղ օլունմուշ , վէ թօքու ասա-
քիրի տախի իքի պին պէշ երւղէ պա-
լիլ օլարադ , իսթիհ ճեւամաթըն քեթի-
թէյի նօգսանլարը իքմալ օլունմուշ
տուր :

— Թօքիւնէ մէյտանընտա պուլու-
նան օթուղ պէշ սանթիմէթթօլուդ
Դրիւպ թօքու , Ձանադ զալէասընտա
Ձիմի թապէտա երսալ վէ վաղ օլուն-
մադ իւղլէ իմիշ : Պու թապէտա Պօղ-
ճա ատաքընտան կէօրիւնէն տիւշլիւնէ
գարչը վէ բէք ուղադտան իւլտաթտա-
եա էլվէրիշլի օլուպ , եէթմիշ օգդա
պարուլթ իլէ իւշ երւղ օգդալըդ կիւ-
լէ աթար իմիշ :

— Լա թիւրքիտէ շէօյլէ օգունմուշ
տուր :

— Մուհարէպէ վուգուլի պիր տէրէ-
ճէէէ գատար եաղլաշտըլ ճիճէթլէ ,
իճապ իտէն մահէլլէ սէվգ օլունմադ
ասաքիր մանէթ ինտէ պուլունտուրու-
մասը լալըմ կէլէն առքէր թէլէկրաթի,
մաքինա , ալէաթ վէ մէմուրլըրըն
տէրհալ կէօնտէրիլտէսի իլին , պունկա-
րըն սէրիւն հաղըրաթըմաթ , սէրաս-
թէր բաշա հաղըրէթլէր թարաթընտան
Բօթմա վէ Թէլէկրաթի նէղաթլէրի ալի-
եէսինէ էմր ու իշար պուլունմուշ օլ-
մալլա , նէղաթլէրի միւշարիէյհա թա-
րաթընտան ալէաթ վէ էտէվաթլէ մէղ-
քիւրէ հաղըրաթըլըլ , վէ մէմուրլար
տախի թէտարիք իսթիմէք իւղլէ պու-
լունմուշ տուր :

— Տիւնքի կիւն Հէրաթ վէ Սըրպիս-
թան թարաթըլընտան Տէրիտաթլէթ
տէօրթ թապալը ասաքիրի Շահանէ
կէլիլէ տիր :

ԿԱՐԵՒՈՐ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Երկսեռ վարժարան Սուրբնեան

Կէտիլ րաշայի մեծ միտքին վարի կող-
մը գեղադարձի խանութին վառլի ընդհու-
ճակ և օգտակար ունեն երկու տակ ՚ի վեր
վարժարան եղած է , և Հայերէն , Գաղղի-
երէն , Անգլիերէն ու Տաճկերէն լեզուաց ,
նաև թուրքական լեզու , գրահալարի , երկ-
րաշարիւթեան , ազգային և ընդհ. պատ-
մութեան , ձայնական երաժշտութեան (Եւ-
րոպական նօթա) բնանոյի , գեղարուեստեան ,
գծագրութեան , աշխարհ , գրութեան ու
աշխարհագրութեան , խնամատարութեան
և այլ գիտութեան պատմութեան , Հայ-
կական մատենագրութեան , Գաղղիերէնի
և Անգլիերէնի խօսակցութեան վարժու-
թեան , և վերջապէս կար և ձեռն գտնելը
կանոնադրապէս աւանդուիլ սկսած են ու
կը շարունակուին տամբ չդատարուաց ձե-
ւօք և այնպիսի մեթօտով մ'արջ օգտակա-
րութիւնն ու հաճելութիւնը վարժուած է

Եւրոպայի էն հոշակաւոր դատարարակաց
կողմանէ : Յառաջիկայ յունվար մէկէն սկսեալ
պիտի ուսուցուին նաև , Սրբազան Պատ-
մութիւն , դաւանութիւն Հայաստանեայց
Լուսաւորչական Սուրբ եկեղեցւոյ , բնա-
գիտութիւն և տօնարակալութեան ար-
ւեստ :

Բարոյական դատարարակութեան և դըպ-
րոցական կարգապահութեան մեծ խընամբ
կը տարուի : Ծեծ և այլ տմարդի պատիժը
բնաւ չեն գործածուիր :

Երկու ամսոյ միջոցին վարժարանս յա-
ճախող ուսանողաց թիւն 35 ի յանգած
ըլլալով , մեծ յոյս կայ որ զմեզ ճանչելով
մեր վրայ վստահութիւն ունեցող պատ-
ուարժան ծնողք պիտի խրախուսեն այս
ձեռնարկը և անոր յարատեւութիւնը պի-
տի ապահովեն :

Տէն մինչ 15 տարեկան աշակերտը և
աշակերտուհիք կ'ընդունուին : Քերականէն
մինչ քերականութեան սկիզբն՝ վճարելի
ամսաթուղան է մէկ արծաթ մէճիտ : Ու-
սումնարանի աշակերտը և աշակերտուհիք
ամսական երկու մէճիտ թուղակ պիտի վը-
ճարեն : Բնանոյի համար մէկ քառորդ Օսմ-
ոսկի եւել : Թուղակը առ հասարակ եռամ-
սեայ են և կանխիկ , այսինքն աշակեր-
տը դպրոց մտած օրը պիտի վճարէ : Գրտէն
միայն բնանոյի դասի համար , տիկնայք և
աղջկանք ալ կ'ընդունուին , ամիսն 2 մէճիտ
Այսելութեանը ազատ են , և աշակերտ
կամ աշակերտուհի տալ ուղղոյնքը՝ կրնան
ամեն օր՝ ըաց ի կիւրակէէ վարժարան
գալով տեսակցիլ տնօրէնին հետ :

Յառաջիկայ յունվար մէկէն սկսեալ գի-
ւերթիկ աշակերտու եր ալ պիտի ընդուն-
ուին 8 Օսմ . ոսկի եռամսեայ կանխիկ թու-
ղակաւ : Տէր Տնօրէն

76 դեկտ. 7/19

Սուրբնեան վարժարան

Կէտիլ-բաշա

ԻԼԱՆԱԹ

Դրիգօր Մօճեան իմիւրը 2 վէ 14
նոյեմբեր 1876 թարիլիւ վէ 61 կիւն
վառէլի , կէթիւրէնէ 97 ատէտ օսման-
լը լիւրաթ իյթա օլունմադ իւղլէ պիր
դըլմա ալըգ պօնո մալ ալընմադ իլին
վէրիլիլ իսէ տէ , հէնուղ կէլիպ կէօ-
րիւնմէթիկիւնտէն , պօնօեք մէղքիւր
զայ օլունմուշա շիւպհէ օլունմալ ,
տալա թահիթընտա պուլունտուլուն-
տան , հէր քիմ իպրադ իտէր իսէ գա-
պուլ օլունմաեղ պէտէլի վիւրիլմէէ-
ճէկի իլան օլունմուր :

Ձարչուի քէպիւրաէ Բէպէճի խանը-
նըն գարչընտա էլլի պէշ նիւմէթօլու
տիւքքեանտա միւսթէճէթլէն իդմէթ
իթմէթտէ օլան մանիթաթուրադը Սար-
գիս Տաթըրեանըն զիմէթիւնտէ ալաճա-
ղը օլունմալըն ուլը հալ զիւհիճէթլէն 17
սինէ վէ 92 սէնէսի քեանտուի կ'վէլի-
նին 20 սինէ թէսատիւթ իտէն բաղար
էրթմալի կիւնիւնտէն իթիպարէն 20
կիւն զարթընտա պէհէր ճուճա իր-
թէսի կիւնլէրի սաթթ պէշտէն ալէթը
եա գատար մահքէթի թիճարէթլին
էօթուիւն հիւ մ'գիլինէ կէլ'րէք գա-
նունտաթի թիճարէթլին 199 վէ 200 ին-
ճի պ'նտլէրի ահքեանընտա սինտիք-
լը հաղըր պուլունտուլուն հալտէ ժիւժ
գօթիւրի մուվաճէհէսինտէ ալաճադ-
լարլըք գայտ իլէ թասաթի իթտիւրմէ-
լէրի էլան օլունմուր :

ԲՍԱՎԷՐԻՈ ԼԱՆՏԵՐԵՐ
ՄԷՇՀՈՐԻ ՔԻՐԵԿԻՐԻՆ

ՍՍՍՍՐՐՐՐՐ ՏԱՐԱՊՈՎ ՎԷ ԹՅԱՍԻ

Իշպու նէվիճատ մաղաքաթաղ
մուալիճէ սաչլարըն ալէօթիւլմէսինի
մէնն իթտիքտէն մաստէ սաչլարը
զուվէթլէնտիւրի վէ թաղէլէր :

ԻՍԹԻՍՒԼԻ

1 ինճի . Մէղքիւր թօղու պիր օգ-
կա սու իլինտէ գայնաթլըպ , պաշընը
եայգամալը :

2 ինճի . Ֆէրտասը կիւնիւ թարան
աղըլըն վաղըթ սաչլարըն քէօթիւնիւ
մէղքիւր Սոսիթիւրիքօն շարապը իլէ
ըպաթմալը :

Մէղքիւր թօղիլէ շիշէնին Ֆիյաթը
12 Ղուրուշ տուր :

Սաթըլըր Իսթանպուլտա քիթրիւ-
նիւն գարչընտա վ . Ծաննի էճ-
զախանէսինտէ Ն . 1 վէ 2 : Պէյօղլուն-
տա ճատտէի քէպիւրտէ Ն . 187 Պրի-
թանիք էճզախանէսինտէ Ն . Ի . Գան-
ձուք պիւրաթէրլէր : Վէ Գալաթտա
Եիւքսէք Գալաթըրմուա վոյվօտա գա-
չըսընտա Ն . 86 Ա . Լէֆաքիւնէն էճզա-
խանէսինտէ : Վէ Թիւնէլ գաթուսու
եանլարընտա վաղը իքի տիւքքեան-
լարտա տախի ութըլըր :

Իշպու թօղ վէ շիշէնէրին իւղէրինտէ
Ն . Ա . Բաթմա իմիւր օլմաթըրը հալ-
տէ սախթէ տիր :

Ի Խ Պ Ա Ր

Ձէնտ սէնէլէրտէն պէրու միլլէթի-
միղ խաթթախանէսի տախիլի հէթմի
պուլունան Տօքթօր Գաթրիլէ էֆէն-
տի Նահապետեան , հէր շարչէնպիհ
կիւնլէրի սաթթ ալթըտան սէթիլէ
գատար Սամաթ իտաա իմիւրհօրտա
վաղը Թօգաթլըքեանըն էճզախանէ-
սինտէ , վէ ճիւճաա կիւնլէրի տախի
քէզալիք Սամաթ իտաա Մ . ճիլմանա

քիւնիւ էճզախանէսինտէ , սաթթ ալ-
թըտան սէթիլէ գատար , վէ խաթ-
թախանէսի տախի սաթթըր վէճէ իւղ-
րէ , քէնտուլէ միւրաճաթթ իտէն խաթ-
թալարա մէճանէն պագաճադ տըր :

ԱՍՐԼ

ԳԱՅԱԼՄԻՆ

ԵԱՆԻ

1877

ՍԵՆԵՅԻ ԻՍԱՎԻՑԵՅԻ ՄԱՍՈՒՍ

ՕԼԱՆ

ԻՍԹԻՍՒԼԱՃԱԹ

— 3 —

(ԻԼԱՎԵ)

Ուղղուտա կէօրիլէն ընկալարըն
մանէլարըն

Ստանպուլտա Ձագմադըրար Եօղուշուն
տա քիթաղը Գալաթիւնտէն ալէքքեանըն-
տան մաստա հէր էրմիլի քիթաղը տիր
քեանլարընտա սաթըլըր : Ֆիյ 400 բարա

ՍՍՀԻՊ ՂԱԶԵՐԱ

ԿԱՐԱՊԵՏ Յ . ՓԱՆՈՍԵԱՆ

Գալաթտա թիւշլէ միլի-լարտարընտա
Ն . 41 Իրի խանընտա

Հ. ՔԼԱՐԳԵԼԵՏ ՎԷ ԳՈՒՄՐԱՆԵԱ

Հ. ՔԼԱՐԳԵԼԵՏԻ մաղաքաթընտա : Կէրէք պուրա վէ կէրէք էճնէպի
Ֆոնտօ վէ սէհիլլէրի սաթթն ալընըր վէ աթըլըր :

Իքրամլիլի սէհիլլէր վէ բրօմէսըր սաթըլըր : Գուրօղար ըսթօթօ ի-
տիլիլ :

Սարաֆիլէլէ տայլը հէր նէվի ալա ու իթմ խաթիլ :

Մէղքիւր մաղաքաթա աթիլիլ քեանլար տախի պուլունտուր :

ԱՎԱԹԻՐԱՆԸ 1858 ՍԵՆԵՍԻ ԻԳՐԱՄԵԼԻ ԻՍԹԻՍՒԼԱՅ ԹԱՀՎԻԼԱԹԻ
ՎԷ ԲՐՕՄԵԼԻԻ

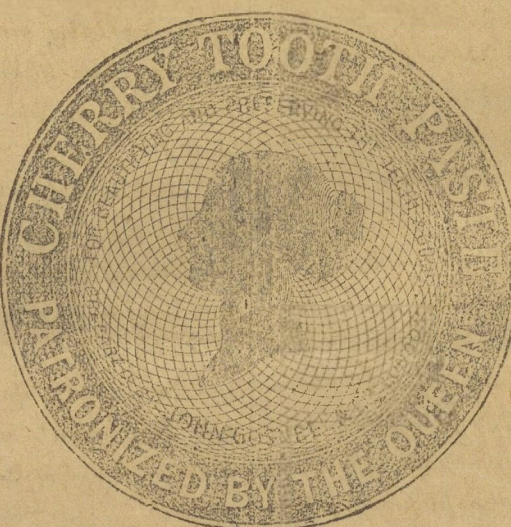
1877 ալաթրանկա յունվար 1 տէ շէթիլի , պիրինճի իգրաթիսի 200,000
Ֆիօրին տիր :

ՍԱԳՍՕՆԵԱՆԸ 91 Ինճի ԲԵՍԱՆԳՍՈՒՐ

400,000 պիլէթտէն 50,000 ի գաղաթը 1877 Յունվար , Փետրվար ,
Մայրիլ վէ Մայիս ալարընտա շէթիլի 500,000 վէ 300,000 վէ 200,000 վէ
150,000 վէ 100,000 վէ 50,000 վէ 30,000 մաղք գաղաթըրար :

ՃՕՀԵ ԿՕՁԵԼ ՎԷ ԳՈՒՄՐԱՆԵԱՍԸ

Հայմիլի Ինիլիթիյա գըրալիտաթ վէ բըրէնա վէ բըրէնտի տը կալ վէ
Էվրօպանըն պաշընտ հիւքիւրաթանըն իթիլիաղլը լափանտաղարը :



Տիւնքիւր քիթիլի
մէշ . Սաթթալի կիւնիւ
էթիլիլ քիթիլիլ
Տիւնքիւր քիթիլի
մէշ . Սաթթալի կիւնիւ
էթիլիլ քիթիլիլ

Տիւնքիւր քիթիլի
մէշ . Սաթթալի կիւնիւ
էթիլիլ քիթիլիլ
Տիւնքիւր քիթիլի
մէշ . Սաթթալի կիւնիւ
էթիլիլ քիթիլիլ

Թալլթ վէ տիւլլէրն պէնաղլըր իլին օլան խաստէլէր իլէ քէսպի նաթ
լիլմիլ տիր :

ՏԻՇԼԵՐ ԻՁԻՆ ԲԵՐ ԱԼԵԱ ՊԻՐ ԹԷՐԻՊ

Գալաթտան սաղընմալը : Սահիլի իսթիլիաղլար իլան խաթիլէր քի քէնտի
մալըլիլին թաղ լիանի խաթիլէր վէ սաթթանլար ալէսինտէ իդամէլի տալա
խաթէլէր վէ թաղլիլիլիաթլանլար խաթիլ վիւրիլիլէ միւքեանթաթ վի-
րէճէլէր տիր :

ԹՕԱԼԵԹԱ ԻՁԻՆ ԲՈՒՏՐԱ

Պաշընտ բըրօքէլլէրտէ վէ պա խաթտա Ելէնի ճաթիլի ՏԵԼԱ Սուտանըն
16 18 վէ 20 Նիւմիլիլու էճզախանէսինտէ սաթթընաղար տըր :